La buena nutrición es importante para aprender. Los estudiantes se comportan mejor, tienen más atención abarca y está más ansioso por aprender cuando comen comidas saludables.
AFUHSD Alimentación y Nutrición
Los servicios quieren garantizar que todos los estudiantes de AFUHSD estén listos para concentrarse en sus lecciones cada día.

El estigma del almuerzo escolar tradicional " " es difícil de superar, pero AFUHSD Food & Nutrition Services está trabajando duro para proporcionar opciones de menú interesantes y mejorar los alimentos elección y calidad. Nuestro objetivo es proporcionar opciones de alimentos de alta calidad que cumplan con los requisitos nutricionales pautas .

Los 2025-2026 año escolar, AFUHSD lo hará participar en el programa de beneficios de comidas

(Comidas gratis y reducidas)

Desayuno pagado = $ 2. 75
Desayuno reducido = $ 0.30
Almuerzo pagado = $ 4.00
Almuerzo reducido = $ 0.40

Su estudiante puede calificar para desayuno y almuerzo gratis o reducido. Puede solicitar en línea en www.aguafria.org

o puede descargar una solicitud en papel y regresar a la cafetería de su estudiante.

Las familias que califican para comidas escolares gratuitas / reducidas también pueden calificar para:

Tarifas con descuento en el servicio telefónico.

Mantener fondos para programas y servicios estudiantiles.

Tarifas de registro reducidas para pruebas AP, SAT y / o ACT.

Tarifas con descuento para participar en la mayoría de los deportes.

Tasas con descuento en las tarifas asociadas con la solicitud de la universidad.

Elegible para tarifas con descuento en servicios de INTERNET.

Si tiene alguna pregunta sobre la Solicitud de beneficio de comidas o el servicio de comidas escolares, comuníquese con el Departamento de Servicio de Alimentos de AFUHSD en: foodservices@aguafria.org

This institution is an equal opportunity provider.

common sense

¿Califica para Internet gratis?

Su familia puede obtener ayuda financiera para Internet rápido y confiable.

El Programa de Conectividad Asequible (ACP) es un nuevo beneficio federal para ayudar a los hogares a pagar Internet y dispositivos de alta velocidad.

Usted califica si alguien en su hogar participa en al menos uno de estos programas:

- Almuerzo escolar gratuito y reducido.
- WIC (Mujeres, bebés y niños) o SNAP (Programa de asistencia nutricional complementaria)
- Medicaid, SSI (Ingresos de seguridad suplementarios), Asistencia federal de vivienda publica
- Línea de vida y más

También califica si el ingreso anual de su hogar es inferior a:

- $36,620 para una familia de dos
- $46,060 para una familia de tres
- $55,500 para una familia de cuatro

No necesita ser ciudadano o tener un número de Seguro Social para calificar.

Beneficios del programa ACP

Servicio gratuito o $ 30 por mes fuera de Internet (según el plan que elija)

$ 75 por mes fuera del servicio de internet para hogares en tierras tribales

$ 100 de descuento para comprar una computadora portátil, computadora de escritorio o tableta

Obtenga más información e inscríbase en : getmyinternet.org

Si tiene preguntas, llame a la línea directa del Centro de soporte ACP (877) 384-2575.

It's More Than a Meal Application!

The information collected on meal applications for the National School Lunch Program (NSLP) can do more than just provide free and reduced-price meals.

Meal Application

Phone

Eligibility for discounted rates on Phone Service

School Funding

Maintains funding for student programs and services.

Academic Tests

Reduced registration fees for AP, SAT, and/or ACT tests.

Athletics

Free or discounted fees to participate in most sports.

College Application Fees

Discounted rates on fees associated with applying for college.

Internet Access

Eligible for discounted rates on internet services.

School Meals
24/25 SY Meal Pricing

Breakfast: Paid=$2.75 Lunch: Paid=$4.00.
Breakfast: Red. =$0.30 Lunch: Red.=$0.40

Turn in your meal application today to take advantage of these additional benefits and ensure your school continues to receive funding!

AGUA FRIA UNION HIGH SCHOOL DISTRICT

Estimado Padre/Tutor:

Los niños necesitan comidas saludables para aprender. El Distrito Escolar Superior de Agua Fria Union ofrece comidas saludables todos los días escolares.
Año escolar 25/26, AFUHSD participará en el Programa de desayuno escolar y el Programa nacional de almuerzo escolar.
Para calificar para comidas gratuitas o de precio reducido, los estudiantes deben presentar una Solicitud de Beneficio de Comida 25/26.
Los estudiantes pueden comprar comidas reembolsables adicionales y / o artículos a la carta.
Alentamos a TODOS los padres / tutores a completar una Solicitud de Beneficio de Comida para el 25/26 SY. Beneficios de una solicitud de beneficio de comidas completa y aprobada:

1. Puede recibir fondos/beneficios servicio telefonico
2. Reducción de las tasas deportivas
3. Reducción de las tasas de prueba
4. Reducción de las tasas de tutición universitaria dual
5. Tarifas reducidas o vaciladas para el servicio de Internet
6. Tarifas reducidas o vaciladas para los operadores telefónicos
7. Fondos adicionales del programa para su

Los estudiantes que pueden calificar para el estatus de comida gratuita NO se basan en los ingresos del hogar:

un. Todos los niños de los hogares que reciben beneficios de SNAP, FDPIR (Programa de Distribución de Alimentos en Reservas Indias) o
TANF, puede calificar para comidas gratis independientemente de sus ingresos.

B. Los niños adoptivos que están bajo la responsabilidad legal de una agencia de cuidado de crianza o tribunal son elegibles para comidas gratuitas.

c. Los niños participantes en el Programa head start de su escuela son elegibles para comidas gratuitas.

d. Los niños que cumplen con la definición de personas sin hogar, fugitivas o migrantes son

2. ¿CÓMO SÉ SI MIS HIJOS CALIFICAN COMO "SIN HOGAR, EMIGRANTE, O FUGADO?" ¿Usted y los miembros de su hogar no tienen una dirección permanente? ¿Permanecen ustedes en un hospicio, hotel, u otro lugar temporal? ¿Se muda su familia según la temporada? ¿Viven con usted algunos niños que han escogido abandonar a su familia? Si usted cree que hay niños en su hogar que cumplen con estas descripciones y no les han dicho que sus hijos van a recibir comida gratuita, favor de llamar o enviar un correo electrónico al **Shelle Schlosser @ Agua Fria Union High School District Federal Programs Director at 623 932-7000.**

3. ¿NECESITO LLENAR UNA SOLICITUD PARA CADA NIÑO? No. Use una sola solicitud para todos los estudiantes en su hogar. No podemos aprobar una solicitud que no está completa, así que asegúrese de llenar toda la información requerida. Entregue la solicitud completa a: **Maria Machain 1481 N Eliseo Felix Jr. Way. Avondale, AZ 85323, you may also fax to 623-932-7018.**
4. ¿DEBO COMPLETAR UNA SOLICITUD SI HE RECIBIDO UNA CARTA ESTE AÑO INDICANDO QUE MIS HIJOS YA ESTÁN APROBADOS PARA COMIDA GRATUITA? No, lea la carta cuidadosamente y siga las instrucciones. Si algunos niños en su hogar no aparecen en su notificación de elegibilidad, contacte a **Maria Machain 623 932 7113** inmediatamente.

5. ¿PUEDO APLICAR POR INTERNET? ¡Sí! Le animamos a que complete su solicitud en línea en lugar de una solicitud en papel si usted es capaz. La solicitud en línea tiene los mismos requisitos y le pedirá la misma información que la aplicación de papel. Visite la página **www.aguafria.org** para empezar.

6. LA SOLICITUD DE MI HIJO/A FUE APROBADA EL AÑO PASADO. ¿NECESITO LLENAR UNA NUEVA? **Sí**. La solicitud de su hijo es válida solamente por ese año y los primeros días del nuevo año escolar hasta **Septiembre 13, 2025.** Usted debe entregar una nueva solicitud al menos de que la escuela le haiga informado que su hijo es elegible para el nuevo año escolar. Si usted no envía una nueva aplicación que haiga sido aprobada por la escuela o si no le han notificado que su hijo

es elegible para recibir comidas gratis, a su hijo se le cobrara el precio completo para las comidas.

7. RECIBO BENEFICIOS DE WIC. ¿PUEDEN RECIBIR MIS NIÑOS COMIDA GRATUITA? Los niños en hogares que participan en el Programa WIC pueden ser elegibles para recibir comida gratuita o de precio reducido. Favor de enviar una solicitud.

8. ¿VERIFICAN LA INFORMACIÓN QUE DOY? Sí. También podemos pedir prueba escrita del ingreso del hogar que usted reporto.

9. SI NO CALIFICO AHORA, ¿PUEDO SOLICITAR DESPUES? Sí, usted puede solicitar en cualquier momento durante el año escolar. Por ejemplo, los niños que viven con un padre o custodio que pierde su trabajo pueden calificar para recibir comida gratuita o de precio reducido si el ingreso cae debajo del límite del ingreso establecido.

10. ¿QUÉ PASA SI NO ESTOY DE ACUERDO CON LA DECISIÓN DE LA ESCUELA SOBRE MI SOLICITUD? Usted debe hablar con los oficiales de la escuela. Usted también puede apelar la decisión llamando o escribiendo al **Mike Shepard 1481 Eliseo Felix Jr. Way Suite 110 Avondale, AZ 85323**.

11. ¿PUEDO SOLICITAR SI ALGUIEN EN MI HOGAR NO ES CIUDADANO NORTEAMERICANO? Sí. Usted, sus hijos, u otros miembros de su hogar no tienen que ser ciudadanos Norteamericanos para solicitar comida gratuita o de precio reducido.

12. ¿QUÉ PASA SI MIS INGRESOS NO SIEMPRE SON IGUALES? Anote la cantidad que normalmente recibe. Por ejemplo, si usted normalmente gana $1000 cada mes, pero trabajó menos el mes pasado y ganó solamente $900, anote $1000 por mes. Si usted normalmente gana horas extra, inclúyalo; pero no lo haga si usted trabaja horas extra de vez en cuando. Si usted ha perdido su trabajo o le han reducido sus horas o ingresos, use su ingreso actual.

13. ¿QUE PASA SI ALGUNOS MIEMBROS DEL HOGAR NO TIENEN INGRESOS PARA REPORTAR? Tal vez algunos miembros de su hogar no reciben el tipo de ingresos que pedimos que declare en la aplicación, o puede que no reciba ingreso alguno. Cuando esto suceda, puede escribir un "0" en el campo. Favor de tomar en cuenta que cualquiera de los campos de ingreso que se hayan dejado en blanco serán contados como ceros, porque vamos a suponer que usted significo hacer eso.

14. ESTAMOS EN LAS FUERZAS ARMADAS. ¿REPORTAMOS LOS INGRESOS DE UNA MANERA DIFERENTE? Su sueldo básico y los bonos deben ser reportados como ingresos. Subsidios para vivienda fuera de la base militar, comida y ropa, o pagos FSSA- Family Subsistence Supplemental Allowance, deben incluirse en su ingreso. Sin embargo, si su vivienda es parte de la Iniciativa Privatizada de Vivienda Militar, no incluya este subsidio de vivienda en su ingreso. Cualquier otro pago por despliegue militar está también excluido del ingreso.

15. ¿QUE PASA SI NO HAY SUFICIENTE ESPACIO EN LA APLICACIÓN PARA MI FAMILIA? Agregue una hoja con toda la información requerida para los miembros del hogar adicionales. Favor de contactarse con **Maria Machain 1481 N. Eliseo Felix Jr. Way Suite 110 Avondale, AZ 85323. 623-932-7113, mmachain@aguafria.org** para recibir una segunda aplicación.

16. MI FAMILIA NECESITA MÁS AYUDA. ¿HAY OTROS PROGRAMAS PARA LOS CUALES PODEMOS SOLICITAR BENEFICIOS? Para enterarse de cómo solicitar **SNAP** u otros beneficios, contacte a su oficina local de asistencia o llame al 1-800-352-8401

Si tiene otras preguntas o necesita ayuda, llame al **623-932-7009 or 623-932-7113**.

Atentamente,

Barbara Duncan
Agua Fria Union High School District
Food Services Director

De acuerdo con la ley federal de derechos civiles y el Departamento de Agricultura (USDA) reglamentos de derechos civiles y políticas, el USDA, sus Agencias, oficinas y empleados, y las instituciones que participan en o administran los programas del USDA de Estados Unidos tienen prohibido discriminar por motivos de raza, color, origen nacional, sexo, discapacidad, edad o represalia o venganza para actividades antes de los derechos civiles en cualquier programa o actividad llevada a cabo o financiada por el USDA.

Las personas con discapacidad que requieran medios alternativos de comunicación para la información del programa (por ejemplo, Braille, letra grande, cinta de audio, Lenguaje de Signos Americano, etc.) deben ponerse en contacto con la Agencia (estatal o local) donde solicitaron beneficios. Las personas sordas o con problemas de audición o discapacidades del habla pueden comunicarse con el USDA a través del Servicio de Retransmisión Federal al (800) 877-8339. Adicionalmente, la información del programa puede estar disponible en otros idiomas además del inglés.

Para presentar una queja de discriminación del programa, favor de completar el Formulario de USDA Queja de discriminación del Programa, AD-3027, que se encuentra en línea en http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, y en cualquier oficina del USDA, o favor de escribir una carta dirigida USDA y favor de poner en la carta toda la información solicitada en el formulario. Para solicitar una copia del formulario de queja, llame al (866) 632-9992. Envié el formulario completado o una carta al USDA por: (1) correo: Departamento de Agricultura, Oficina del Secretario Adjunto de Derechos Civiles, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, DC 20250-9410 EE.UU.; (2) Fax: (202) 690-7442; o (3) Correo Electrónico: program.intake@usda.gov. Esta institución es un proveedor de igualdad de oportunidades.

CONSENTIMIENTO PARA COMPARTIR INFORMACION CON OTROS PROGRAMAS

Estimado Padre/Tutor:

Para los siguientes programas, debemos tener su permiso para compartir su información. El enviar esta forma no cambiara el que sus hijos reciban comidas gratis o a precio reducido.

- ❑ No! **NO DESEO** que la información de mi solicitud para Comidas Gratis o a Precio Reducido sea compartida con ninguno de estos programas.

- ❑ SI! **SI DESEO** que los funcionarios escolares compartan la información en mi solicitud para Comidas Gratis o a Precio Reducido con **Servicios Educacionales/ Costo en Exámenes**.
- ❑ SI! **SI DESEO** que los funcionarios escolares compartan la información en mi solicitud para Comidas Gratis o a Precio Reducido con **Servicios Educacionales/ Costo en Deportes** .

Si marcó si en cualquiera o todos los cuadros anteriores, llene el formulario a continuación. Su información será compartida solamente con los programas que usted marco.

Nombre del niño: _____Escuela: _____

Nombre del niño: _____Escuela: _____

Nombre del niño: _____Escuela: _____

Nombre del niño: _____Escuela: _____

Firma Del Padre/Tutor: _____Fecha: _____

Nombre en Letra de Molde:_____Direccion:_____

_____

Para recibir más información, usted puede llamarle a **Maria Machain** al **623-932-7113** o mandar un correo electrónico al **mmachain@aguafria.org**.

Regrese esta forma junto con su solicitud de comida gratuita y de precio reducido.

Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades.

Solicitud para Comida Escolar Gratuita y de Precio Reducido del 2025-2026

Complete una sola solicitud por hogar y por distrito escolar. Favor de usar una pluma (no lápiz). **AFUHSD**

PASO 1 Liste a TODOS los bebes, niños y estudiantes hasta e incluyendo el grado 12 en su hogar (si requiere más espacio, agregue otra hoja de papel)

Definición de **Miembro del Hogar**: "Cualquier persona que vive con usted y comparte ingresos y gastos, aunque no sea familia."

Niños adoptivos temporales (Foster) y niños que cumplen con la definición de **Migrante, Sin Hogar, o Fugitivo** son elegibles para la comida gratuita. Para más información, lea **"Como solicitar comida escolar gratuita y de precio reducido"**.

Primer Nombre Del Niño	IM	Apellido Del Niño	Nombre De Escuela	Niño Foster	Migrante, Sin hogar, Fugado
				☐	☐
				☐	☐
				☐	☐
				☐	☐
				☐	☐

Marque todas las que aplican

PASO 2 Participa algún Miembro del Hogar (incluyéndose a usted) actualmente en uno o más de los siguientes programas de asistencia: SNAP, TANF, o FDPIR? Marque con circulo: Si / No

Si contesto NO > Complete PASO 3.

Si contesto SI > Escriba aquí el número de su caso y luego continúe con PASO 4 (No complete PASO 3)

Numero de Caso:

Escriba solo un número de caso en este espacio.

PASO 3 Declare los ingresos de TODOS los Miembros del Hogar (No responda a este paso si usted indico 'Si' en PASO 2).

No está seguro de los ingresos que debe de incluir en esta lista?

Voltee a la parte de atrás de esta aplicación y revise las listas tituladas "Guías de Ingresos" para obtener más información.

La "Guía de Ingresos para Niños" le ayudara con la sección de Ingresos del Niño.

La "Guía de Ingresos Para Adultos" le ayudara con la sección para Miembros Adultos del Hogar

A. Ingresos Del Niño

A veces los niños del hogar ganan dinero. Favor de incluir aquí el ingreso BRUTO TOTAL ganado por todos los miembros del hogar listados en PASO 1. No tiene que incluir los niños adoptivos temporales (Foster).

Ingresos BRUTO del Niño $ ____ Con que frecuencia? Semana ○ Quincena ○ 2x mes ○ 1x mes ○

B. Todos los Miembros Adultos del Hogar (incluyéndose a usted)

Liste a todos los miembros del hogar no listados en PASO 1 (incluyéndose a usted) sin importar si reciben o no ingresos. Para cada miembro del hogar en la lista que recibe un ingreso, anote el ingreso BRUTO total (la cantidad antes de impuestos y deducciones) de cada origen, en dólares enteros. Si no reciben ingresos de ningún origen, escriba '0'. Si usted pone '0' o deja en blanco cualquier espacio, usted certifica (jura) que no hay ingresos que reportar.

Nombres y Apellidos de los Adultos del Hogar	BRUTOS Ingresos Del empleo	Con que frecuencia? Semana / Quincena / 2x mes / 1x mes	Asistencia Pública/ Mantención de Menores o Pensión Matrimonial	Con que frecuencia? Semana / Quincena / 2x mes / 1x mes	Pensión/Jubilación/ Otros Ingresos	Con que frecuencia? Semana / Quincena / 2x mes / 1x mes
	$	○ ○ ○ ○	$	○ ○ ○ ○	$	○ ○ ○ ○
	$	○ ○ ○ ○	$	○ ○ ○ ○	$	○ ○ ○ ○
	$	○ ○ ○ ○	$	○ ○ ○ ○	$	○ ○ ○ ○
	$	○ ○ ○ ○	$	○ ○ ○ ○	$	○ ○ ○ ○

C. Número Total de los Miembros del Hogar (Niños y Adultos)

Los Últimos Cuatro Números del Seguro Social (SSN) del Proveedor Principal de Ingresos u Otro Miembro Adulto del Hogar X X X X X ____

Indique si no hay SSN ☐

PASO 4 Información de contacto y firma de adulto

Envié la Forma Completa a: 1481 N Eliseo Felix Jr. Way Suite 110. Avondale, AZ 85323

"Yo certifico (juro) que toda la información en esta solicitud es cierta y que todo ingreso se ha reportado. Entiendo que esta información se da con el propósito de recibir fondos Federales y que los funcionarios de la escuela pueden verificar tal información. Soy consciente de que si falsifico información a propósito, mis hijos pueden perder los beneficios y me pueden procesar de acuerdo con las leyes Estatales y Federales que aplican."

Firma del adulto que lleno el formulario ____ Fecha de hoy ____

Nombre del adulto que completo el formulario (Favor de escribir en letra de molde): ____ Teléfono y Correo Electrónico (opcional) ____

Calle y número de casa (si está disponible) ____ No. de Apartamento ____ Ciudad ____ Estado ____ Código Postal ____

SOLAMENTE USO DE OFICINA

❑**Error Prone**

Eligibility: Free___ Reduced___ Denied___

Determining Official's Signature: _____ Date: _____

❑**Case # Application** ❑**Foster Application** ❑**Directly Certified: Date of Disregard**: _____

❑**Income Application**

Household Size:_____

Total Income: _____ Per: ❑Week ❑Bi-Weekly (Every 2 Weeks) ❑2x Month ❑Monthly ❑Annual

❑ **Selected For Verification:** Confirming Official's Signature: _____ Date: _____

Follow-Up Official's Signature: _____ Date: _____

INSTRUCCIONES Guías de Ingresos

Guía de Ingresos Para Niños	
Tipo de ingreso	**Ejemplos**
Ingresos de empleo	Un niño tiene un trabajo en el que gana un sueldo o salario.
Seguro Social: -Pagos de discapacitación	Un niño es ciego o discapacitado y recibe beneficios de Seguro Social.
-Beneficios de Sobrevivientes	Un padre esta discapacitado, se retiró, o ha fallecido y su hijo recibe beneficios de seguridad social.
Ingresos de personas fuera del hogar	Un amigo o miembro de la familia extendida que *regularmente* le da dinero para gastar a un niño.
Ingresos de cualquier otro origen	Un niño recibe ingresos de un fondo de pensiones privado, anualidad o fideicomiso.

Guía de Ingresos Para Adultos		
Ingresos de Empleo	**Asistencia Pública/Mantención de Menores/ Pensión Matrimonial**	**Pensiones/Retiro/Otros Ingresos**
- Sueldos, salarios, bonos en efectivo - El beneficio NETO del trabajo por cuenta propia (granja o negocio) **Si usted está en el militar EE.UU.:** - Sueldo básico y bonos en efectivo *(no incluya el pago de combate, FSSA, o subsidios de vivienda privatizados)* -Subsidios para la vivienda fuera de la base, alimentos y ropa	- Beneficios de desempleo - Compensación del trabajador - Ingresos de Seguridad Suplementario (SSI) - Asistencia en efectivo del Gobierno Estatal o Local - Pagos de pensión matrimonial - Pagos de manutención - Beneficios de veteranos - Beneficios de huelga	- Seguro Social (incluyendo beneficios de retiro, de ferrocarril y de pulmón negro) - Pensiones privadas o de discapacidad -Ingresos regulares de fideicomisos o sucesiones - Anualidades - Ingreso de inversión - Interés ganado - Ingresos de alquiler - Pagos en efectivo regulares fuera del hogar

OPCIONAL Identidades Raciales y Étnicas de los Niños

Estamos obligados a solicitar información sobre la raza de sus hijos y el origen étnico. Esta información es importante y ayuda a asegurarse de que estamos sirviendo plenamente a nuestra comunidad. Es opcional responder a esta sección y no afectara la elegibilidad de sus niños para comida gratuita o a precio reducido.

Etnicidad (Marque Uno):

☐ Hispano o Latino ☐ No Hispano o Latino

Raza (Marque uno o más):

☐ Indio Americano o Nativo de Alaska ☐ Asiático ☐ Negro o Africano Americano ☐ Nativo de Hawái u Otro Isla del Pacifico Sur ☐ Blanco

---

La **Ley de Almuerzo Escolar Nacional Richard B. Russell**, requiere la información en esta solicitud. Usted no tiene que dar la información, pero si no lo hace, nosotros no podemos autorizar que sus hijos reciban comidas gratis u a precio reducido. Usted debe incluir los últimos cuatro dígitos del número de seguro social del miembro adulto del hogar que firma la solicitud. No se exigen los últimos cuatro dígitos del número de seguridad social cuando está llenando la solicitación para un hijo de crianza o usted anota el número de caso para el Programa de Asistencia de Nutrición Suplementaria (SNAP), Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF) o el Programa de Distribución de Alimentos en Reservaciones Indígenas (FDPIR) u otro identificador FDPIR para su hijo o cuando usted indica que el miembro adulto del hogar que firmo la solicitud no tiene un número de seguro social. Nosotros usaremos su información para determinar si su hijo es elegible para recibir comidas gratis u a precio reducido, y para la administración y ejecución de los programas de almuerzo y desayuno. PODRIAMOS compartir su información de elegibilidad con programas de educación, salud y nutrición para ayudarles a evaluar, financiar o determinar beneficios para sus programas, auditores para revisar programas, y personal de justicia para ayudarles a investigar violaciones de las normas del programa.

De acuerdo con la ley federal de derechos civiles y el Departamento de Agricultura (USDA) reglamentos de derechos civiles y políticas, el USDA, sus Agencias, oficinas y empleados, y las instituciones que participan en o administran los programas del USDA de Estados Unidos tienen prohibido discriminar por motivos de raza, color, origen nacional, sexo, discapacidad, edad o represalia o venganza para actividades antes de los derechos civiles en cualquier programa o actividad llevada a cabo o financiada por el USDA.

Las personas con discapacidad que requieran medios alternativos de comunicación para la información del programa (por ejemplo, Braille, letra grande, cinta de audio, Lenguaje de Signos Americano, etc.) deben ponerse en contacto con la Agencia (estatal o local) donde solicitaron beneficios. Las personas sordas o con problemas de audición o discapacidades del habla pueden comunicarse con el USDA a través del Servicio de Retransmisión Federal al (800) 877-8339. Adicionalmente, la información del programa puede estar disponible en otros idiomas además del inglés.

Para presentar una queja de discriminación del programa, favor de completar el Formulario de USDA Queja de discriminación del Programa, AD-3027, que se encuentra en línea en http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, y en cualquier oficina del USDA, o favor de escribir una carta dirigida USDA y favor de poner en la carta toda la información solicitada en el formulario. Para solicitar una copia del formulario de queja, llame al (866) 632-9992. Envié el formulario completado o una carta al USDA por: (1) correo: Departamento de Agricultura, Oficina del Secretario Adjunto de Derechos Civiles, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, DC 20250-9410 EE.UU.; (2) Fax: (202) 690-7442; o (3) Correo Electrónico: program.intake@usda.gov.

Esta institución es un proveedor de igualdad de oportunidades.